

The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 9 October 2016

Season of the Glorious Cross

www.olol.org.au

THE GOSPEL

Jesus said, "Who then is the faithful and wise slave, whom his master has put in charge of his household, to give the other slaves their allowance of food at the proper time? Blessed is that slave whom his master will find at work when he arrives. Truly I tell you, he will put that one in charge of all his possessions.

But if that wicked slave says to himself, 'My master is delayed,' and he begins to beat his fellow slaves, and eats and drinks with drunkards, the master of that slave will come on a day when he does not expect him and at an hour that he does not know. He will cut him in pieces and put him with the hypocrites, where there will be weeping and gnashing of teeth.

Mt 24:45-51

PRAYER OF THE WEEK

Merciful Father,
During this season of the Holy Cross,
we pray the **Cross of your son**,
Our Lord Jesus Christ, be for us
a reminder of our call to be
your **faithful and wise stewards**.

May we always be working
to bring about your kingdom,
so that we may be **blessed** to be in
your **presence** on the last day.

Amen!

FOURTH SUNDAY AFTER THE GLORIOUS CROSS



Next Sunday's Readings

Fifth Sunday after
the Glorious Cross

Phil 2: 12-18
Mt 25: 1-13

One
who
makes
no
mistakes,
makes
nothing.

St Teresa of Avila

THE EPISTLE

Now concerning the times and the seasons, brothers and sisters, you do not need to have anything written to you. For you yourselves know very well that the day of the Lord will come like a thief in the night. When they say, "There is peace and security," then sudden destruction will come upon them, as labour pains come upon a pregnant woman, and there will be no escape!

But you, beloved, are not in darkness, for that day to surprise you like a thief; for you are all children of light and children of the day; we are not of the night or of darkness. So then let us not fall asleep as others do, but let us keep awake and be sober; for those who sleep, sleep at night, and those who are drunk, get drunk at night. But since we belong to the day, let us be sober, and put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation. For God has destined us not for wrath but for obtaining salvation through our Lord Jesus Christ, who died for us, so that whether we are awake or asleep we may live with him. Therefore encourage one another and build up each other, as indeed you are doing.

1Thess 5: 1-11



Month
of the
Holy
Rosary

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co -Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** This Friday of the month from 9:30am - Saturday 7:30am

Parish Contacts : Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Raphael Abboud 0401 627 777. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105.
Fr Antoun Bou Antoun 9689 2899. Fr Paul Joubeir 0414 900 016. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Subdeacon Danny Nouh 0477 008 787.

Light from the word NO REST FOR THE WICKED

This Sunday's Gospel passage brings to mind the saying, 'There is no rest for the wicked.' We can understand this in two ways.

Often when we say it, we are not implying the person is wicked, but rather we say it in jest because the person never rests but are endlessly doing something. Today's Gospel seems to agree with this. When the master finds the slave doing the right thing he puts the slave, 'in charge of all his possessions' (v47). So not only was the 'wise slave' busy doing the right thing, he is even given extra duties. We find that's the case everywhere. A good worker is heavily relied upon to get things done because masters/employers find it is more beneficial to use this person's talents rather than risk giving work to a lazy person who will mess it up. It may not seem fair but behind it all, the slave/employee who knows what to do and does it well, will grow in their skills and will find many more opportunities to grow in their career.

On the other hand the saying, 'there is no rest for the wicked' can be taken literally because wicked people are always conniving and plotting and so are always working away, never at peace with themselves or the world. In the Gospel account the wicked slave was too occupied with brutality, gluttony and drinking. In the end the master punished him severely, placing 'him with the hypocrites, where there will be weeping and gnashing of teeth' (v51). It is a life of no rest, but instead of anger and bitterness.

So when we work, let us do it in the spirit of love and respect in order to find true rest, which comes from doing good deeds. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

The Catechism WHAT MAKES A GOOD CONFESSION?

Is it necessary to confess every sin?

It is necessary to confess every mortal sin which has not yet been confessed and forgiven; it is not necessary to confess our venial sins, but it is better to do so.

*He that hideth his sins shall not prosper; but he that shall confess and forsake them shall obtain mercy.
(Proverbs 28:13)*

What are the chief qualities of a good confession?

The chief qualities of a good confession are three: it must be humble, sincere, and entire.

When is our confession humble?

Our confession is humble when we accuse ourselves of our sins with a conviction of guilt for having offended God.

O God, be merciful to me the sinner! (Luke 18:13)

When is our confession sincere?

Our confession is sincere when we tell our sins honestly and frankly.

When is our confession entire?

Our confession is entire when we confess at least all our mortal sins, telling their kind, the number of times we have committed each sin, and any circumstances changing their nature.

When a man or woman shall have committed any of all the sins that men are wont to commit, and by negligence shall have transgressed the commandment of the Lord, and offended: they shall confess their sin. (Numbers 5:6-7)

The Servant's Word ARE YOU READY?

Brothers and Sisters in Christ,

In order to fully understand this parable that our Lord equips us with this week, we need to look back to the three verses that come before it. In Matthew 24:42, our Lord tells his disciples to **"stay awake"** because you do not know the day when your master is coming. Before he proceeds with the parable of the faithful and wise slave, he goes on to tell them **"to stand ready because the Son of man is coming at an hour you do not expect."** As with all the readings during this Glorious Season of the Cross, today's Gospel also points to the eschatological dimension of our faith, the end of the world and the second coming of the Lord.

Today, many people think that the end of the world is close and at hand. They live their lives concerned about the end of the world. Every time something tragic takes place, such as wars, famines, terrorist attacks, they say **"this is the end of the world"**. Every time something takes place in society which is contrary to their ideals and beliefs, they say **"the end of the world has come."** The truth of the matter is that regardless of what is taking place in the world, nobody knows when the end will come except for the Father. In fact, Saint Mark in his Gospel tells us **"But as for that day or hour, nobody knows it, neither the angels in heaven, nor the Son, no one but the Father!"** (Mk 13, 32). The question at hand shouldn't be when or how. The question should be **"are you ready?"** for the when and for the how. The example of the master and the slave is very important in this context. Each one of us has a responsibility to be good stewards of the gifts that God has given us. How we behave and the choices that we make in life truly matter and reflect on our character and level of growth. Regardless of whether our **"Master"** is present or not, we should act with responsibility and be trustworthy **"servants"**.

Further to this, our work in the Church should not be dependent on the person of the priest. For example, if I get on well with a particular priest, this doesn't mean that when that priest is away I stop working and carrying out my duties in the service of the Church. **Here, the question arises, am I serving the Church, the body of Christ or the person of the priest?** I need to be faithful and responsible to the Church at all times, in the presence and in the absence of the priest!

Last Monday, many of our parishioners together with Father Youwakim Noujaim gave up their public holiday to carry out some crucial work around the Cathedral. Nearly 300m2 of rock flooring was demolished. **Thank you to everyone who took part in this, whether it was by carrying out the work or providing nourishment; your efforts are truly appreciated!** Also, congratulations to our Youth committee (MYO) who organised a very successful Grand Ball last Friday night. I truly commend you all on your planning and organisation. **The funds raised from this event will go towards the grotto project.** I will be back next week and am looking forward to seeing you all upon my arrival.

*Blessings from Lebanon,
Father Tony Sarkis*



Article of the Week

THE HARD WORKER !



Mary was turning 6 and the thought of having to wait another moment to open her birthday present gave her butterflies. Her large blue eyes grew as she began to pull back the pink wrapper revealing her new iPad. 'I'm so happy now that I have an iPad' she yelled throwing herself into the arms of her hardworking father who was now 62. He is reminded yet again why he goes to work every day as a Boilermaker.

Feeling drained after yet another gruelling 12 hour shift he retreats as per his routine to the lounge sofa, ready for a solid nap. It's a tough job and requires an even tougher bloke to survive in that welding factory, especially now during summer. The place makes you feel as if you're a chicken slowly being roasted over a bed of charcoal.

The father quickly drifts into to a deep sleep, he dreams that he is attending mass at his local church in Harris Park; Our Lady Of Lebanon. With his body suddenly transported to the front pew, he gazes at the statue of Jesus. The reverent priest begins the gospel reading and a radiant golden light beams from the church's ceiling on every corner. The priest continues the gospel story of the faithful servant. The words of Jesus echo loudly in the fathers' heart 'Truly I tell you, he will put that one in charge of all his possessions' and immediately the father is filled with indescribable peace!

The sound of a TV news anchor speaking in the background awakens the father. His daughter is clasping the iPad but with much less enthusiasm as she grows tired of Candy Crush. Meanwhile, a young Syrian boy is seen on the news bending over with open sores all over his dirty feet with his gloomy eyes peering at the ground. The only thing the boy has grasped in his hands is bread crumbs he collected from the dusty war-torn soil.

Fighting back tears, the father sits in silence watching the events unfold still thinking about his dream and longing for that indescribable peace again. He asks his daughter to kneel with him; their hands now clasped together in prayer. He prays to God for the courage to help those that are in greater need and to give him the strength to continue to work hard as a faithful servant.

Claudie Yammine

Teen's Corner

TEENS DAY OUT: INDOOR ROCK CLIMBING



Last week our OLOL Teens group held their regular school holiday Teens Day Out. **The bus was buzzing with excitement** as we headed to the Indoor rock climbing venue. After a quick demonstration from the staff, we all had our harnesses on and we were ready to begin climbing.

Our teens challenged themselves choosing a range of different courses including vertical walls, ropes, nets and some of us even across the roof! Many of the teens **pushed themselves beyond their comfort zone and left with a great sense of accomplishment.**

For most of the courses we were required to hold the harness and feed the rope through for our partner as they were climbing. This required a great deal of teamwork and trust. **It was great to see everyone supporting each other, calling out words of encouragement and cheering as each person made their way up.** Even Sub Deacon Danny joined in for a climb!

We finished off the day with a BBQ lunch before heading back to church. Although I'm sure we all woke up feeling a bit sore the next day, **it was well worth the adventure!**

Well done to all the teens who attended the event, looking forward to another great term of lessons and activities coming up!

God Bless and have a blessed week.

Annette Boulous

English Faith Formation Corner

WHEN SHOULD I PUT UP THE CHRISTMAS TREE?



The English Faith Formation team has been leading an informative course about '**Maronite Distinctiveness**'. A highlight was Bishop Tarabay speaking about the distinctiveness of the Maronite liturgical year.

We can use the liturgical year as an educational tool in our own homes. This year the '**Season of the Birth of Our Lord**' begins on Sunday 13 November. The season spans over six Sundays. Think about using the season

to draw your family closer to Christ by incorporating the following ideas in your home:

1. Make the first day of the season the day when you put up your Christmas decorations. Use the decorations as an opportunity to initiate discussion in the family about the significance of the season and of the Birth of Our Lord.
2. Each week focus on the theme of the Sunday for that week. Use the newsletter to initiate discussion and educate yourself. Sr Margaret's article always has a short reflection on the significance of the Gospel for that week.
3. Download the six icons for each of the Sunday's of the season (search "Badwi Maronite icons"). Rotate the icons in a frame or attach them to a glass candle each week. Use the icons as a focal point next to your tree to initiate discussion about the significance of the particular week being celebrated.
4. Download Ghada Shbeir's "Chants Syriaques" vol 3 from iTunes. A great Maronite Christmas Album.

Get creative and bring the uniqueness of the Maronite liturgical year into your home. Let it guide you and your family closer to Christ throughout the year.

Theresa Simon

PARISH CAMERA



Month of the Holy Rosary



LOLO Youth Grand Ball



Long Weekend Working Bee

MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

Target 2000 Parishioners
\$5 ONLY a week

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation
Made through Direct Debit or Credit Card payments. Are available at the Parish Office.
For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899
Pledge Envelopes are also available in the Gift shop (Maroun)

133 Parishioners committed

Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,884,284 Units \$1,554,044

COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

DR DOMIT AZAR

Specialist Eye Surgeon

Cataract surgery, Diabetic Eye Disease
Glaucoma, Macular Degeneration,
Eyelid Surgery

Australian-trained | Arabic-speaking

أخصائي جراحة عيون، نتكلم العربية

Phone (02) 9718 3449

Interested in becoming part of
the Community Business
Network Page?

For \$500 ONLY you can
promote your business for the whole month.

For further details

Email: media@olol.org.au or
Contact us on (02) 8898 1510

Stop Paying Too Much!!
**CHEMIST
WAREHOUSE**

Westfield
LVL 1 FOODCOURT
96738056

PROPRIETORS ELIAS WEHBE, NAZHA FADDOUL

**SECOND
PARRAMATTA
MEGASTORE**

**OPEN
NOW**

PARISH NOTICE BOARD

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

Sunday 9 October: 4th Sunday of the Glorious Cross

9:30am 40 Day Thouraya Sahyoun widow of the late Gerger Manassa from Kfarfou
11:00am The livings and departed from Harf Miziara for the Feast of Saints Sarkis and Bakhos
5:00pm 1 Year Said Sarkis Elbayeh from Kfardlakos

Monday 10 October

10:30am Funeral Michel Salim Fahd from Kfaryachit

Wednesday 12 October

7:00pm Teens Mass

Friday 14 October

6:00pm 40 Day Michael Habib Zaiter from Bane

Saturday 15 October

6:00pm 40 Day Antoun Semaan El Bayeh from Kfardlakos

Sunday 16 October: 5th Sunday of the Glorious Cross

9:30am 40 Day Zakhia Saad Kaisar Abboud from Kfarsghab
11:00am 1 Year Fahime Rizzi from Ardeh widow of the late Youssef Makssassi from Zgharta
5:00pm 40 Day Laure Hawach Mekari widow of the late Yaacoub Tannous Finianos from Zgharta

قَدَاسَاتِ الْأَسْبُوعِ

الأحد ٩ تشرين الأول: الأحد الرابع بعد عيد الصليب

٩:٣٠ أربعون المرحومة ثريا صهيون أرملة المرحوم جرجس منسا من كفر فو
١١:٠٠ قداس على نية أحياء وأموات بلدة حرف مزيارة بمناسبة عيد القديسين سركيس وباخوس
٥:٠٠ السنة للمرحوم سعيد سركيس البايح وعموم موتى كفر دلاقوس

الاثنين ١٠ تشرين الأول

١٠:٣٠ دفن المرحوم ميشال سليم فهد من كفر ياشيت - قضاء زغرتا

الأربعاء ١٢ تشرين الأول

٧:٠٠ قداس على نية الطلائع والشبيبة

الجمعة ١٤ تشرين الأول

٦:٠٠ أربعون المرحوم مايكل حبيب زعيتير من بان

السبت ١٥ تشرين الأول

٦:٠٠ أربعون المرحوم أنطون سمعان البايح من كفر دلاقوس

الأحد ١٦ تشرين الأول: الأحد الخامس بعد عيد الصليب

٩:٣٠ أربعون المرحوم زخيا سعد قيصر عبود من كفر صغاب
١١:٠٠ السنة للمرحومة فيمة سمعان الرزي من أردة أرملة المرحوم يوسف المقسيس من غرتا
٥:٠٠ أربعون المرحومة لور هواش المكاري أرملة المرحوم يعقوب طنوس فنيانوس من زغرتا

FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

POSITION AVAILABLE AT 5 LOAVES CAFÉ

Weekend **experienced** Coffee Barista
 To apply, please contact Diane on **0450 263 511**

UNIT FOR RENT

Address: 4/58 Alice St, Harris Park NSW
RECENTLY RENOVATED - new Kitchen, new Bathroom, new Carpet and freshly painted.
 For more information contact **Blue Print Real State** on **9890 4005**

OCT 2016

Family Brunch

Sun 9 October 2016 after **9:30am** Mass in **CYPC** (recreation room)
 There will be activities for the kids and lots of free nibbles

OCT 2016

Family of the Divine Word - "Mercy in marriage"

Tue 11 October 2016 at **7:30pm** in **CYPC Senior's Room**
 Talk led by Sister Rose Therese
 Come and listen to what the Holy Spirit has to say to His Holy Church

OCT 2016

Teens Mass followed by "I am Health: Mind, Body & Spirit" Talk by Rony Kayrouz

Wed 12 October 2016 English Mass at **7pm** & Talk at **8pm** in **CYPC**

OCT 2016

English Faith Formation Course on Women in the Gospels

Begins **Mon 17 October** at **7pm** in **CYPC (Seniors Room)** led by Sr Margaret

OCT 2016

Heaven on Earth together with MaroniteCare Car Wash Mental Health Month & Anti Poverty Week

Sun 16 October 2016 from **8am—3pm** Our Lady of Lebanon Co-Cathedral
 Car Wash, Sausage Sizzle, Jumping Castles & Sweets Stall

NOV 2016

Family Spiritual Day Out

Sun 27 November 2016 from **8:30am - 4:30pm**
 The day will include Family Mass, speakers, activities, morning tea & lunch
Location: St Joseph's conference centre 64 Mackillop Drive, Baulkham Hills
Cost: Adults \$45, Teens (aged 12-17) \$35 & Children (under 12) \$20
 To register email olofamilycommittee@gmail.com or text Lillian Mawad **0414935303** or Sonia Baltasar **0402404247** Registration & placement is essential as places are limited!
Closing date 1 Nov 2016!

REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

Youth & Teens Events

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) **0415241514**
Blood Donation contact Joanna **0447442940** or Annette **0405297746**
Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact John-Claude **0422643203**
LOL St Vincent De Paul Conference contact Kim Moussa **0424658190**

Children's Events

Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Margo on **0400 001 758**
Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerger on **0421 740 115**
Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

Seniors Events

Activities for Seniors
Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call **Nadine Dib** on **0488 807 080** or the Parish on **9689-2899**

نشاطات كبار السن في الرعية

كل أسبوعين لمن يهيمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين
 الإتصال بنادين ديب على الرقم ٠٤٨٨٨٠٧٠٨٠ أو الإتصال بالرعية ٩٦٨٩٢٨٩٩

Adult Events

Arabic Classes: Mon 7-9pm call Margo on **0400 001 758**

DIOCESAN NOTICES

OCT 2016

**The Diocesan Faith & Light Committee invites you to the
 celebration of the First Holy Communion for People with Special Needs celebrated by His Excellency Antoine-Charbel Tarabay
 Sun 30 October 2016 at 2pm at St Joseph's Church, Croydon**

MARONITECARE SERVICES

MaroniteCare Appeal - "Working together to make a difference"

With the blessing of His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay, MaroniteCare will be conducting its first annual appeal during the month of October to coincide with Mental Health Month. The appeal will be carried out through little money boxes which we request that you take home to save your coins in. Please bring them back to your parish at the end of the month. Funds raised will go towards enhancing the charitable and counselling services of MaroniteCare. Your donation may be tax-deductible. For more information, please contact Subdeacon Danny Nough.

Youth Services & Facilities

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre
Open 10am – 10pm for Youth 18 & over
 Under 18s only with adult supervision
Homework Help for Students K-10 **Tues 3:30pm - 6pm**
 Bookings essential call Anthony Chidiac **0411 217 103**

Counselling Services (English/ Arabic)

For Teens 12-18 years and their families.
 Call Lina Ishac **0433 217 063** or
 Anthony Chidiac **0411 217 103**
For Youth 18 & over and Adults & Couples
 Anthony Chidiac **0411 217 103**

White Stone Family Support Services

Is your family impacted by addictions?
 Psychologists & Social Workers can assist you
 For information contact: **9633 2900**
 Or visit us at: 128a Alfred St, Harris Park

Women's Well-being Office

Natural Fertility Services. Evening appointments. Nelly Azize **0430 332 888** or **9689 2899**
Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: **8831 0000**

Carers Support Group

The Carers meeting will take place on **Tuesday 11 October 2016** at **10:30am** on the Ground floor of the CYPC. Contact: Madeleine Wakim **0419 449 066**.

أفكار من وحي الإنجيل



في هذا الأحد الرابع من زمن ما بعد عيد الصليب، أي زمن القيامة والحياة الأبدية، نقرأ مثل العبد الأمين، وهو نص من أروع النصوص البيبلية، سيما وأنه من الأمثال الرائعة التي قدّمها لنا المسيح، تبسيطاً لمفهوم عيش الملكوت الأبدي. فينطلق المسيح في مثله هذا من قاعدة أن العبد المذكور هو عبد أمين، مشيراً إلى أن الأمانة هي من جوهر الإنسان المخلوق من الله.

تأكيداً لهذا القول، نلاحظ أنّ المثل الحاضر قلب المعايير رأساً على عقب، إذ من حيث المنطق البشري، يتدرّج العبد في خدمة سيّده انطلاقاً من الخدمات البسيطة وصولاً إلى الخدمات الأكثر خطورة، فالخطيرة، ومنها ما يتعلّق بمعيشة السيّد وأهل بيته وطعامهم، كلّ ذلك يتمّ على نحو متدرّج يتناسب ومراحل نيل العبد ثقة سيّده. أما في هذا المثل، فنرى أنّ العبد قد أقامه سيّده أولاً على أهل بيته ليعطيهم الطعام في حينه، ومن ثمّ أقامه على ما هو دون ذلك، أي على الممتلكات.

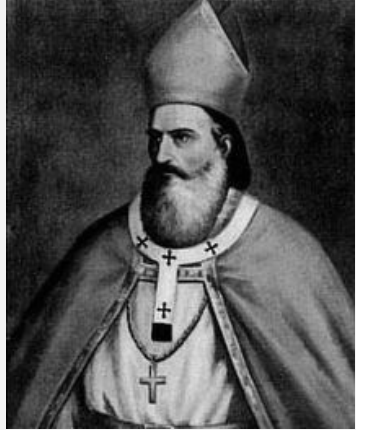
تضاف إلى أمانة هذا العبد حكمته. فالأمانة وحدها لا تكفي، إذ كم من الأمناء الجهلة هلكوا نتيجة جهلهم وعدم حسن تصرفهم. نذكر على سبيل المثال العذارى الجاهلات اللواتي كنّ أمينات للقائهنّ العريس، غير أنّ جهلهنّ قادهنّ نحو الهلاك. فالخلاص يقتضي حكمة مقرونة بالأمانة، سيما وأنّ حكمة العبد تفوقه لأن يكون أميناً لسيّده، إذ بذلك يضمن إستمراريّة حيات في مصير آمن. جميعنا مخلوقون من الله، على صورته ومثاله. وكما أنّ الله أمين لخليقته، كذلك نحن أيضاً، بدورنا أمناء، والأمانة هي من صميم طبيعتنا البشرية. لعلّ تجارب الشرير إستطاعت أن تززع الأمانة فينا، غير أنّ الله منح كلّاً ممّا قدرنا كافياً من الحكمة لإستعادة التوازن وإختيار الطريق المضمون نحو مصلحتنا الخيرة، أي بلوغ فرح الله سالمين.

مصلحتنا اليوم، وفي كلّ آن، هي أن نحافظ على أمانتنا لله الذي هو مصدر حياتنا، وضمان سعادتنا الأبدية. وكما أن النور الساطع يستحيل أن يتزامن في مكان واحد مع الظلمة، كذلك الأمانة، يستحيل جمعها والخيانة. فلنتمسك بثقافة الأمانة، ولننقلها لعائلاتنا ومجتمعنا، انطلاقاً من عيشنا أمانتنا نحو بعضنا البعض، فنسمع الصوت القائل لنا: "كنتم أمناء على القليل، أدخلوا فرح سيّدكم".

كلمة الرحمة

في زمن الصليب الممجّد، لا بد من أن نعيد النظر في الطريقة التي نرسم بها إشارة الصليب على أنفسنا. من المهم جداً أن نفي هذه الإشارة المقدسة حقها من الاحترام والإجلال والوقار، فلا نستعجل بها أو نستخف بحركتها.

لنتأمل قليلاً بما يقوله البطريرك المكرم مار اسطفان الدويهي في رائعته "منارة الأقداس" عن إشارة الصليب التي نرسمها على أنفسنا. يقول إن آباء الكنيسة أمروا بها قبل الشروع في الصلوات وفي أجزاء من القداس الإلهي "لكي تكون كل أفعالنا لمجده".



في إشارة الصليب تمجيد للأقانيم الثلاثة، كما يضيف المكرم الدويهي، "لأننا منهم أخذنا الوجود وال خلاص ومنهم نرجو الحياة الدائمة". وبهذا التمجيد يصبح الثالث مرثياً في حياتنا. وفي الواقع هذه "التسبحة مرضية لله ومفيدة لجنس البشر لأنها جبهة الإقرار بالثالوث الأقدس، ولذلك نقهر بذكرها الأرواح الخبيثة المنظورة وغير المنظورة".

وفي الحركة التي نقوم بها لدى رسمنا إشارة الصليب نبدأ بوضع يدينا على الجبهة. "والمقصود بذلك أن الآب يتجسّد على الرأس لأنه رأس الثالوث، والابن على البطن لأنه وُلد منذ الأبد من عقل الآب وتجسّد آخر الأزمنة من أحشاء السيدة ووُلد منها، والروح القدس يتجسّد على الكتفين لأنه منبثق من الآب والابن لما بينهما من المحبة والاتحاد. ثم إن نقل اليد اليمنى من الرأس إلى الصدر يشير إلى نزول ابن الله من السماء إلى الأرض لأجل خلاصنا، ونقلها من الشمال إلى اليمين يشير إلى قيامته من الموت إلى الحياة لأنه بصليبه نقلنا من العظمة إلى التواضع ومن شقاء هذا العالم إلى المجد الدائم، ونرجو أنه سوف ينقلنا يوم الدينونة من عداد الجداء الذين عن يساره إلى عداد الخراف الذين عن يمينه". وسبب رسم الصليب بيدنا اليمنى فهو أن "المسيح هو يمين الآب وقوته". كذلك، فإن الكاهن يرسم إشارة الصليب على نفسه قبل قراءة الإنجيل ليدل على تبشيره "بتنليث الأقانيم الإلهية ويتجسّد ابن الله وموته على عود الصليب".

ويشبه الدويهي الصليب بالمنارة المحيية إذ يقول إن الرب يسوع "ما نزل من علّو سمائه وليس جسد حقارتنا ليجعله باطلاً وتحت مكيال العطالة بل على منارة الصليب ليمنح أنوار معرفته لكل من في بيت هذا العالم فيجذبهم إليه ويحييهم".

عائلة الكلمة الإلهية

IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Jabbour Azizi (B) Raymouss & Hanneh Bazouni and their son Charbel, Joseph Saad Boutros (C) Youssef Mikhael Chahine (D) (E) (F) Elias Francis, Ibrahim Hanna Fakhry & Family and his faithful departed (G) Colleen Madeline George, Youssef Salim El Khoury Gebrael, Helen George, Majid George (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) (K) Karam Antonios Karam (L) (M) Antoine & Elaine Menassa, Therese Melhem, Arthur (Otre) Moses, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, John Toufic Merhi, Anthony Marmah Moses, Deceased of Moses Family, Youssef Maroun and his wife Ghssoun, Semaan & Karime Masri (N) Sarkis & Chafica & Katia Ndaira (O) (P) (Q) (R) Milia Bou Raidan, Jamil & Labibi Roumanous, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, Elie Saba Rahme (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Matilda Abboud Sadek, Antoun Sarkis (T) (U) (V) (W) (Y) (Z)

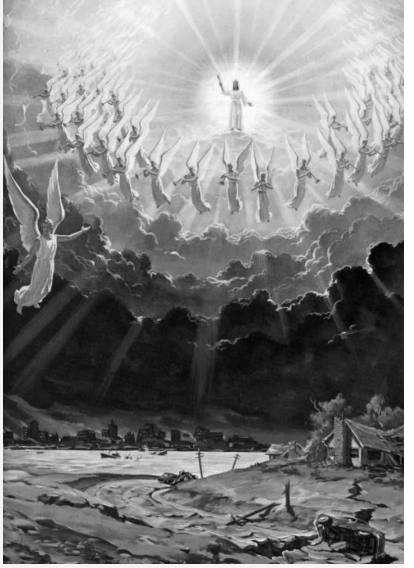


أفكار من وحي الرسالة

تأسست الكنيسة في تسالونيكي، كما في سائر المناطق، على إيمان الرّسل المبني على قاعدة قيامة المسيح. وبالتالي، كانت مسألة قيامة الأموات هي محور الأحاديث وأعمال الفكر والشّغل الشّاغل في ذلك الزمن، فكان من البديهي أن يسأل المؤمنون عن الأوقات التي ستتمّ فيها الدينونة وعن الأزمنة التي ستسبق ذلك، حتى أنّ البعض أراد أن يبقى في مأمن من الهلاك، فقرّر الإنعزال ريثما يأتي الرّب.

في هذا السّياق، وردّا على كلّ الأقاويل المطروحة حول هذه المسألة، يؤكّد بولس الرسول في رسالته هذه أن الله لم يجعل أحدًا للغضب، بل للخلاص. وهذا التأكيد يدحض كل خوف أو قلق، سيما وأن المؤمنين هم أبناء النور، لا الظلام، وبالتالي، فلا شيء محبوب عنهم.

ويدعم تأكيده هذا، مستعرضاً الفرق الشاسع بين أبناء النور وأبناء الظلام، حيث أنّ الأوائل يعملون في النهار ويسهرون في الليل في حين أنّ الآخرين ينامون في الليل؛ داعياً المؤمنين إلى اليقظة الدائمة، متسلّحين بالإيمان والمحبة ورجاء الخلاص، عوض الإستسلام إلى مشاعر الإطمئنان المخادعة التي تستدرج "الحارس - الساهر" إلى النوم، فيدهمه السارق. دعوتنا اليوم هي أن نعي حقيقتنا، أننا أبناء النهار، ولسنا من أبناء الليل. خلقنا الله للخلاص، وأعطانا إبنه نوراً أبدياً يكشف طريقنا نحو الملكوت.



غير أنّ الخيار يبقى لكل واحد متّاً: إمّا أن نفتح ستار نافذتنا لتدخل أشعة هذا النور وتتغلغل في عمق أعماقنا ونستتير، وإما أن نبقي ستارنا مغلقاً، حاجبين النور عن ناظرينا، فنعيش كمن يعيش في الليل، نتعزّر رجلاً ونسقط. يا أخوتي، شمس الرب تسطع كلّ يوم، تعالوا نفتح لها نافذتنا منذ اليوم، عبر التعرّف إلى كلمة الله، النور الحقيقي، فنستتير منها ونعكسها للآخرين، حتى إذا ما شاهدنا "الشمس - الرب" في الحياة الأبدية، لا نكون غرباء عنها، كمثّل أهالي الكهوف الذين لا ينسجمون مع النور مهما كان لطيفاً، بل نكون كأطفال أبرياء، نبحر مدهولين في عباب النور غير الموصوف.

كلمة الخادم: هل أنتم مستعدون؟

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

لكي نفهم المثل الذي يزوّدنا به ربنا هذا الأسبوع، يجب أن ننظر إلى الآيات الثلاث التي تسبقه. في متى ٢٤: ٤٢، يطلب ربنا من تلاميذه أن يسهروا "لأنكم لا تعرفون اليوم الذي يجيء فيه ربكم". وقبل أن ينتقل إلى مثل الخادم الأمين العاقل، يواصل كلامه ليقول لهم "كونوا مستعدين لأن ابن الإنسان يأتي في ساعة لا تنتظرونها". وكما هو الحال مع كل القراءات في زمن الصليب، يشير إنجيل اليوم إلى البعد المتعلق بالحياة الأخرى في إيماننا، أي نهاية العالم والمجيء الثاني للرب.

في زماننا هذا، يعتقد الكثير من الناس أن نهاية العالم باتت قريبة. يعيشون حياتهم وهم في قلق من نهاية العالم. وكلما حصل حادث مأسوي، مثل الحروب والمجاعات وهجمات إرهابية، يقولون "إنها نهاية العالم". وإذا ما حصل شيء ما في المجتمع يتعارض مع مُثلهم ومعتقداتهم، يقولون "لقد جاءت نهاية العالم". والحقيقة أنه مهما حصل في العالم، لا أحد يعرف متى تكون النهاية إلا الآب وحده.

وفي الواقع، يقول لنا القديس مرقس في إنجيله "وأما ذلك اليوم أو تلك الساعة فلا يعرفها أحد، لا الملائكة في السماء، ولا الابن، إلا الآب!" (مرقس ١٣: ٣٢). السؤال إذن لا يجب أن يكون "متى" أو "كيف"، بل "هل أنتم مستعدون" لل "متى" وال "كيف"؟ إن مثل السيّد والعبء مهم جداً في هذه الحالة. على كلّ شخص منا أن يجتهد ليكون وكيلاً صالحاً عن المواهب التي منحنا إياها الله. كيفية تصرّفنا والخيارات التي نتبناها في الحياة مهمة حقاً وتنعكس على شخصيتنا ومستوى نموّنا. وبغضّ النظر عما إذا كان سيّدنا موجوداً أم لا، يجب أن نتصرّف بمسؤولية لكي نكون "عبيداً" أمناء.

بالإضافة إلى ذلك، لا يجب أن يكون عملنا في الكنيسة مرهوناً بشخص الكاهن. إذا كانت علاقتي جيدة مع كاهن معيّن مثلاً، هذا لا يعني أنه عندما يكون الكاهن بعيداً أعلّق نشاطاتي وواجباتي في خدمة الكنيسة. هل أخدم الكنيسة وجسد المسيح أو شخص الكاهن؟ يجب أن أكون أميناً للكنيسة ومسؤولاً تجاهها في كل الأوقات، سواء كان الكاهن حاضراً أو غائباً!

الاثنين الماضي، انضم كثيرون من أولاد رعيّتنا إلى الخوري يواكيم نجيم وضحوّا بعبطلتهم الرسمية ليشاركوا بأشغال كان من الضروري القيام بها في محيط الكاتدرائية. وقد تم زرع حوالي ٣٠٠ متر مربع من الأرض المرصوفة بالحجارة. شكراً لكل من شارك في هذا العمل، سواء عبر القيام به أو عبر توفير الطعام. إننا نشمّن جهودكم كثيراً! كذلك، مبروك للجنة الشببية (MYO) التي نظّمت عشاءً ناجحاً ليلة الجمعة الماضي. أود أن أشيد بكم جميعاً للتخطيط لهذا الحفل وتنظيمه. ربيع هذا الحفل سيعود لمشروع المغارة. سأعود الأسبوع المقبل وأتطلع بشوق لرؤيتكم جميعاً لدى عودتي.

مع البركات من لبنان،
الخوري طوني سركيس

الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٩ آب ٢٠١٦

عيد الصليب

www.olol.org.lb

الإنجيل

الأحد الرابع بعد عيد الصليب

الرسالة

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ: "مَنْ هُوَ الْعَبْدُ الْأَمِينُ الَّذِي أَقَامَهُ سَيِّدُهُ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، لِيُعْطِيَهُمُ الطَّعَامَ فِي حِينِهِ؟ طُوبَى لِذَلِكَ الْعَبْدِ الَّذِي يَجِيءُ سَيِّدُهُ فَيَجِدُهُ فَاعِلًا هَكَذَا! الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ يَقِيْمُهُ عَلَى جَمِيعِ مُمْتَلَكَاتِهِ.

وَلَكِنْ إِنْ قَالَ ذَلِكَ الْعَبْدُ الشَّرِيرُ فِي قَلْبِهِ: سَيَتَأَخَّرُ سَيِّدِي! وَبَدَأَ يَضْرِبُ رِفَاقَهُ، وَيَأْكُلُ وَيَشْرَبُ مَعَ السَّكِرِينِ، يَجِيءُ سَيِّدُ ذَلِكَ الْعَبْدِ فِي يَوْمٍ لَا يَنْتَظِرُهُ، وَفِي سَاعَةٍ لَا يَعْرِفُهَا، فَيُفْصَلُهُ، وَيَجْعَلُ نَصِيبَهُ مَعَ الْمُرَائِينَ. هُنَاكَ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَصَرِيفُ الْأَسْنَانِ."

متى ٢٤ : ٤٥ - ٥١

صلاة

في الأحد الرابع بعد عيد الصليب، نتأمل في مفهومى الإنتظار والأمانة.

يحدثنا مار بولس في رسالة اليوم عن "أَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ يَأْتِي كَالسَّارِقِ لَيْلًا" ويدعوهم إلى الإنتظار اليقظ لأنهم ليسوا "في ظُلْمَةٍ" لِيُفَاجِئَهُمْ "ذَلِكَ الْيَوْمُ كَالسَّارِقِ" وإلى الرجاء لأنَّ "اللهَ لَمْ يَجْعَلْنَا لِلْغَضَبِ، بَلْ لِإِحْزَارِ الْخَلَّاصِ بَرْنِيَّا يَسُوعَ الْمَسِيحِ."

أما في الإنجيل فنصغي إلى مثل العبد الأمين لنستنتج بأنَّ الأمانة هي من جوهر الإنسان المخلوق من الله وبأنَّ الخلاص يقتضي حكمة مقرونة بالأمانة.

في هذا الأحد، نحن مدعوون للجهوزية الدائمة على مستوى الإيمان والحياة العملية اللذين يقتضيان الحكمة والأمانة لربنا ومخلصنا له المجد إلى الأبد،

آمين



قراءات الأحد القادم
الأحد الخامس بعد عيد الصليب
قل ١٢ : ١٨ - ١٣
متى ٢٥ : ١ - ١٣

ليتنا عند

النهوض من

النوم ننظر

إلى الصليب

بدل المرأة

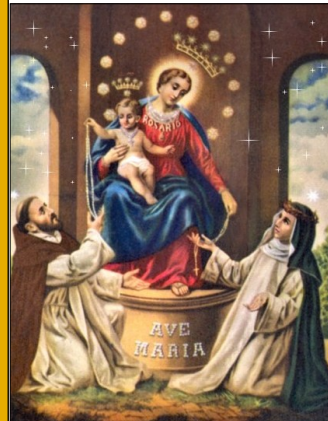
الطوباوي أبونا يعقوب

أَمَّا الْأَزْمِنَةُ وَالْأَوْقَاتُ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَا حَاجَةَ بِكُمْ أَنْ يُكْتَبَ إِلَيْكُمْ فِي شَأْنِهَا؛ لِأَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ جَيِّدًا أَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ يَأْتِي كَالسَّارِقِ لَيْلًا. فَحِينَ يَقُولُونَ: سَلَامٌ وَأَمْنٌ! حِينئذٍ يَدْهَمُهُمُ الْهَلَاكُ دَهْمُ الْمَخَاضِ لِلْحَبْلِى، وَلَا يَقْلِتُونَ. أَمَّا أَنْتُمْ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَسْتُمْ فِي ظُلْمَةٍ لِيُفَاجِئَكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ كَالسَّارِقِ.

فَأَنْتُمْ كُلُّكُمْ أَبْنَاءُ النُّورِ، وَأَبْنَاءُ النَّهَارِ؛ وَلَسْنَا أَبْنَاءَ اللَّيْلِ وَلَا أَبْنَاءَ الظُّلْمَةِ. إِذَا فَلَا تَنْتَمُ كَسَائِرِ النَّاسِ، بَلْ لِنَسْهَرِ وَنُصَحْ؛ لِأَنَّ الَّذِينَ يَنَامُونَ فِي اللَّيْلِ يَنَامُونَ، وَالَّذِينَ يَسْكُرُونَ فِي اللَّيْلِ يَسْكُرُونَ. أَمَّا نَحْنُ أَبْنَاءُ النَّهَارِ، فَلْنُصَحْ لِنَسِيرَ دِرْعَ الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ، وَوَضِعِينَ خُوْدَةَ رَجَاءِ الْخَلَّاصِ.

فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْعَلْنَا لِلْغَضَبِ، بَلْ لِإِحْزَارِ الْخَلَّاصِ بَرْنِيَّا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي مَاتَ مِنْ أَجْلِنَا، لِنَحْيَا مَعَهُ سَاهِرِينَ كُنَّا أَمْ نَائِمِينَ. فَلِذَلِكَ شَجَّعُوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا، وَلْيُبَيِّنِ الْوَاحِدُ الْآخَرَ، كَمَا أَنْتُمْ فَاعِلُونَ.

١ تس ٥ : ١ - ١١



شهر
الوردية
الكبير

قداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)
مركز قداس ٦:٠٠ ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً